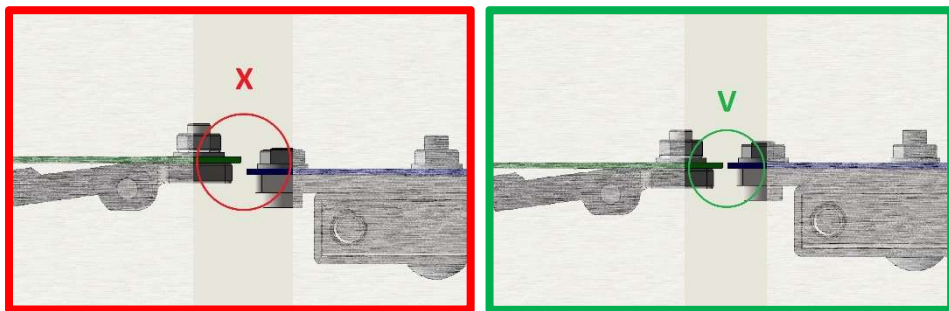
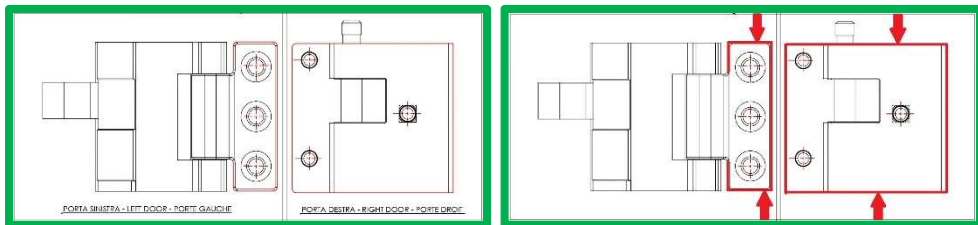


ISTRUZIONI DI MONTAGGIO **CON SALDATURA*** (SOLO PER MONTAGGIO SU PORTE IN FERRO)

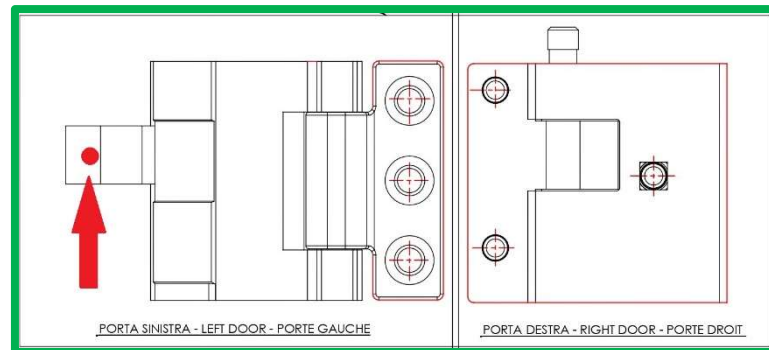
1. PULIRE BENE LA SUPERFICIE
2. VERIFICARE CHE LE DUE PORTE SU CUI Verrà MONTATO **4930 SMART** SIANO CORRETTAMENTE ALLINEATE QUANDO CHIUSE. SE NON SONO ALLINEATE È NECESSARIO PROCEDERE AD ALLINEARLE CORRETTAMENTE.



3. OVE PRESENTE, RIMOVERE LO STRATO PROTETTIVO (VERNICE O ZINCO) DALLE SUPERFICI DELLE PORTE AIUTANDOSI CON UNA SMERIGLIATRICE. LO STESSO VA FATTO SULLE SUPERFICI DEL LUCCHETTO E DELLA CERNIERA CHE SARANNO INTERESSATE DALLA SALDATURA. LA SALDATURA AGGRAPPA MEGLIO SUL METALLO NUDO.
4. APPLICARE LA DIMA ADESIVA IN DOTAZIONE E TAGLIARE IL CONTORNO INDICATO IN ROSSO CON UN CUTTER. POI RIMUOVERE LA PARTE ESTERNA DELLA DIMA.



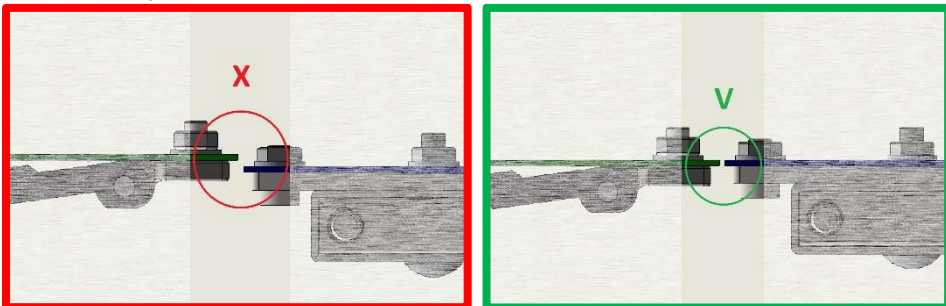
5. CON UN PENNARELLO TRACCIARE IL CONTORNO DELLA DIMA IN MODO DA EVIDENZIARE IL PERIMETRO IN CUI ANDRANNO POSIZIONATI LUCCHETTO E CERNIERA PER LA FASE DI SALDATURA.
6. POSIZIONARE PRIMA IL LUCCHETTO E PROCEDERE CON LA SALDATURA PARZIALE (3 O 4 PUNTI DI SALDATURA) PER STABILIZZARE IL PEZZO.
7. POSIZIONARE POI LA CERNIERA E ACCERTARSI CHE IL SISTEMA FUNZIONI CORRETTAMENTE. SE NON FUNZIONA CORRETTAMENTE, POSIZIONARE LA CERNIERA IN MODO CHE IL SISTEMA FUNZIONI, POI PROCEDERE CON LA SALDATURA PARZIALE (2 PUNTI) PER STABILIZZARE IL PEZZO.
8. PROVARE IL SISTEMA PER VERIFICARNE IL CORRETTO FUNZIONAMENTO. UNA VOLTA CERTI DEL CORRETTO FUNZIONAMENTO, PROCEDERE CON LA SALDATURA DEFINITIVA.
9. ATTENDERE IL RAFFREDDAMENTO DEI PEZZI E VERNICIARE IL METALLO NUDO IN VISTA - SIA DELLE PORTE CHE DEI PEZZI SALDATI - E LA SALDATURA CON UNA VERNICE DI PROTEZIONE ANTICORROSIVA.
10. PER CHIUDERE IL FORO CHE RIMANE A VISTA SUL LUCCHETTO, CONSIGLIAMO DI TAGLIARE LA VITE M8*50 CON QUADRO E INCOLLARLA SUL LUCCHETTO CON UN COLLANTE ISTANTANEO UNIVERSALE.
11. POSIZIONARE IL MAGNETE IN DOTAZIONE IN MODO CHE POSSA TRATTENERE LA CERNIERA QUANDO APERTA, EVITANDO CHE SBATTA SULLA PORTA. CONSIGLIAMO DI INCOLLARE IL MAGNETE SULLA PORTA CON UN COLLANTE ISTANTANEO UNIVERSALE IN MODO CHE NON SI MUOVA DURANTE L'UTILIZZO.



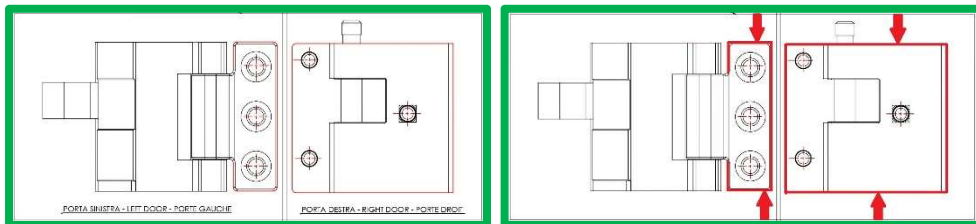
*NB: per il montaggio con saldatura consigliamo di rivolgersi ad un operatore esperto (fabbro)

INSTRUCTIONS DE MONTAGE AVEC SOUDURE (*)
(UNIQUEMENT POUR LE MONTAGE SUR DES PORTES EN FER)

1. BIEN NETTOYER LA SURFACE.
2. VÉRIFIER QUE LES DEUX PORTES SUR LESQUELLES LE 4930 SMART SERA MONTÉ SOIENT CORRECTEMENT ALIGNÉES LORSQU'ELLES SONT FERMÉES. SI CE N'EST PAS LE CAS, IL EST NÉCESSAIRE DE LES ALIGNER CORRECTEMENT.

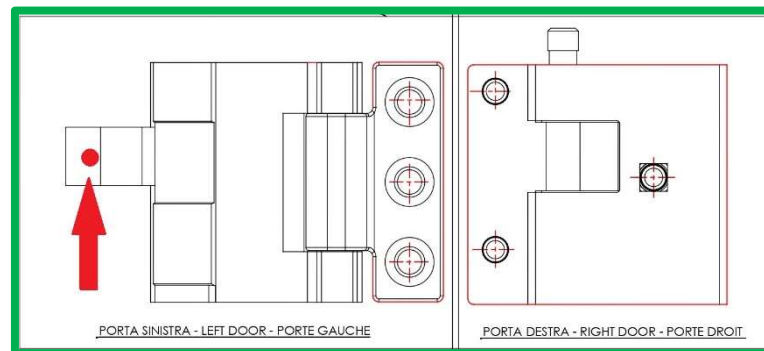


3. LE CAS ÉCHÉANT, ENLEVER LA COUCHE DE PROTECTION (PEINTURE OU ZINC) DES SURFACES DE LA PORTE À L'AIDE D'UNE MEULEUSE. FAIRE LA MEME CHOSE SUR LES SURFACES DU CADENAS ET DES CHARNIÈRES QUI SERONT SOUMIS À LA SOUDURE. LA SOUDURE ADHÈRE MIEUX SUR LE MÉTAL BRUT.
4. APPLIQUER LE GABARIT ADHÉSIF FOURNI ET DÉCOUPER LE CONTOUR INDiqué EN ROUGE À L'AIDE D'UN CUTTER. PUIS ENLEVER LA PARTIE EXTÉRIEURE DU GABARIT.



5. À L'AIDE D'UN FEUTRE, TRACER LE CONTOUR DU GABARIT DE MANIÈRE À METTRE EN ÉVIDENCE LE PÉRIMÈTRE OÙ LE CADENAS ET LA CHARNIÈRE SERONT POSITIONNÉS POUR LA SOUDURE.

6. POSITIONNER D'ABORD LE CADENAS ET FAIRE UNE SOUDURE PARTIELLE (3 OU 4 POINTS DE SOUDURE) POUR STABILISER LA PIÈCE.
7. PUIS POSITIONNER LA CHARNIÈRE ET S'ASSURER QUE LE SYSTÈME FONCTIONNE CORRECTEMENT, SI CE N'EST PAS LE CAS, POSITIONNER LA CHARNIÈRE DE MANIÈRE À CE QUE LE SYSTÈME FONCTIONNE, PUIS PROCÉDER À LA SOUDURE PARTIELLE (2 POINTS) POUR STABILISER LA PIÈCE.
8. TESTER LE SYSTÈME POUR VÉRIFIER SON BON FONCTIONNEMENT. UNE FOIS QUE VOUS ÊTES CERTAIN QU'IL FONCTIONNE CORRECTEMENT, PROCÉDER À LA SOUDURE DÉFINITIVE.
9. ATTENDRE QUE LES PIÈCES REFROIDISSENT ET PEINDRE LES PARTIES BRUTES EXPOSÉES AUSSI BIEN LES PORTES QUE LES PIÈCES SOUDÉES AVEC UNE PEINTURE DE PROTECTION ANTI-CORROSION.
10. POUR FERMER LE TROU QUI RESTE VISIBLE SUR LE CADENAS, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE COUPER LA VIS M8*50 AVEC CARRE ET DE LA COLLER SUR LE CADENAS À L'AIDE D'UNE COLLE INSTANTANÉE UNIVERSELLE.
11. POSITIONNER L'AIMANT FOURNI DE FAÇON À CE QU'IL PUISSE RETENIR LA CHARNIÈRE LORSQU'ELLE EST OUVERTE, EN ÉVITANT QU'ELLE NE HEURTE LA PORTE. IL EST RECOMMANDÉ DE COLLER L'AIMANT SUR LA PORTE À L'AIDE D'UNE COLLE UNIVERSELLE INSTANTANÉE AFIN QU'IL NE BOUGE PAS PENDANT L'UTILISATION.

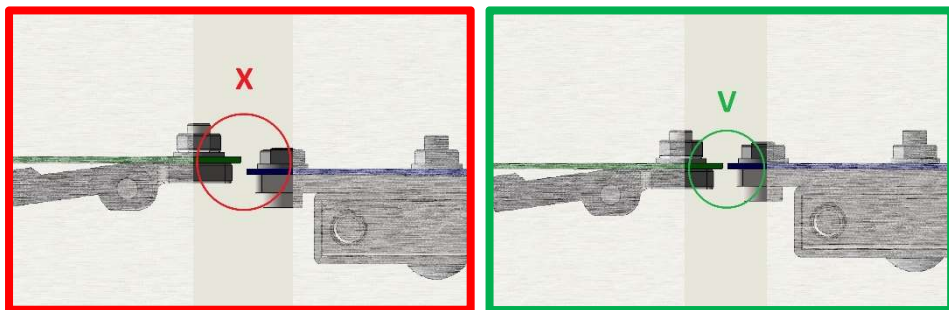


(*)NB: Pour le montage avec soudure, nous vous recommandons de vous adresser à un professionnel (Serrurier).

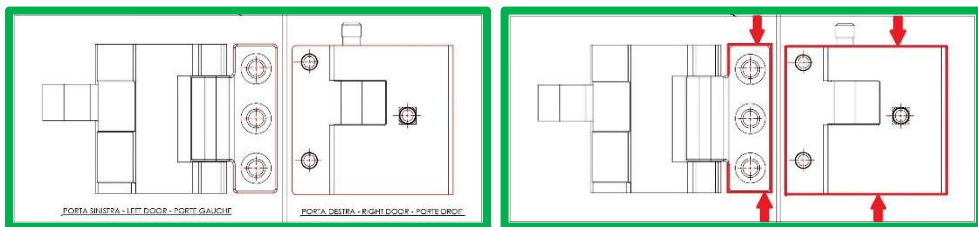
MOUNTING INSTRUCTIONS WITH WELDING*

(ONLY FOR MOUNTING ON IRON DOORS)

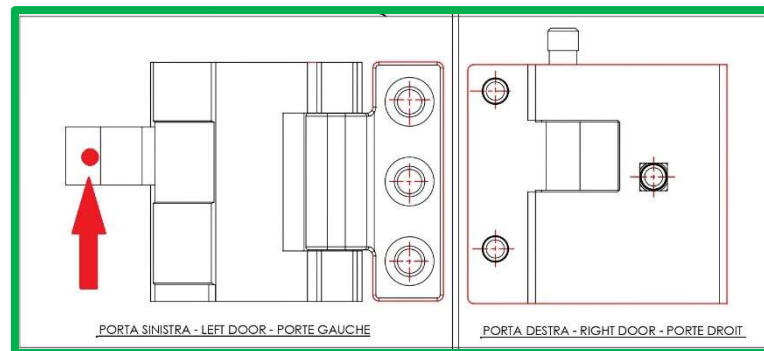
1. CLEAN THE SURFACE THOROUGHLY
2. ENSURE THAT THE TWO DOORS ON WHICH 4930 SMART WILL BE MOUNTED ARE CORRECTLY ALIGNED WHEN CLOSED. IF THEY ARE NOT ALIGNED, ALIGN THEM CORRECTLY.



3. WHERE APPLICABLE, REMOVE THE PROTECTIVE LAYER (COATING OR ZINC) FROM DOOR SURFACES USING A GRINDER. THE SAME SHOULD BE DONE ON THE PADLOCK AND HINGE SURFACES THAT WILL BE AFFECTED BY WELDING. WELDING CLINGS BETTER ON BARE METAL.
4. APPLY THE SUPPLIED ADHESIVE TEMPLATE AND CUT THE RED CONTOUR WITH A CUTTER. THEN REMOVE THE OUTER PART OF THE TEMPLATE.



5. USE A MARKER PEN TO TRACE THE CONTOUR OF THE TEMPLATE SO AS TO HIGHLIGHT THE PERIMETER WHERE THE PADLOCK AND HINGE WILL BE PLACED FOR WELDING.
6. POSITION THE PADLOCK FIRST AND PROCEED WITH PARTIAL WELDING (3 OR 4 WELDING POINTS) TO STABILISE THE WORK PIECE.
7. THEN POSITION THE HINGE AND ENSURE SURE THAT THE SYSTEM WORKS CORRECTLY. IF NOT WORKING CORRECTLY, POSITION THE HINGE SO THAT THE SYSTEM WORKS, THEN PROCEED WITH PARTIAL WELDING (2 POINTS) TO STABILISE THE WORKPIECE.
8. TEST THE SYSTEM TO CHECK FOR THE CORRECT OPERATION. ONCE YOU ARE SURE OF CORRECT OPERATION, PROCEED WITH THE FINAL WELDING.
9. WAIT FOR THE WORK PIECES TO COOL DOWN AND COAT THE EXPOSED BARE METAL - BOTH OF THE DOORS AND OF THE WELDED PARTS - AND WELD WITH AN ANTI-CORROSION PROTECTIVE COATING.
10. TO CLOSE THE HOLE THAT REMAINS EXPOSED ON THE PADLOCK, WE RECOMMEND CUTTING THE M8*50 SQUARE SCREW AND GLUING IT TO THE PADLOCK WITH A UNIVERSAL INSTANT GLUE.
11. POSITION THE SUPPLIED MAGNET SO THAT IT CAN HOLD THE HINGE WHEN OPENED, PREVENTING IT FROM SLAMMING AGAINST THE DOOR. WE RECOMMEND GLUING THE MAGNET TO THE DOOR WITH A UNIVERSAL INSTANT GLUE SO THAT IT DOES NOT MOVE DURING USE.



*NB: We recommend that you contact an expert (locksmith) for welding